



Thông điệp này được thông báo bằng tiếng Anh, Nga, tiếng Trung Giản thể, Somali, Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 11 tháng 12 năm 2020

Đến: Các Cơ quan Quản lý Hồ sơ và Các Nhà Cung cấp Dịch vụ  
Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)  
Về vấn đề: Mùa lễ và Những kỳ vọng

Tôi đánh giá cao những nỗ lực to lớn và công tác miệt mài của các cơ quan quản lý hồ sơ và các nhà cung cấp dịch vụ kể từ giai đoạn đầu của đại dịch COVID-19. Hệ thống của chúng ta đã thay đổi đáng kể nhằm giúp mọi người giữ được sức khỏe và sự an toàn, và công việc của quý vị đã biến điều này thành hiện thực. Tôi rất biết ơn tất cả những công việc mà quý vị đang làm vào mỗi ngày.

Trong suốt mùa lễ này, tôi biết đây là thời điểm khó khăn để có thể tổ chức ăn mừng cùng nhau như chúng ta vẫn thường thực hiện. Các buổi tiệc trong kỳ lễ, ăn mừng tại văn phòng và các buổi tụ tập cần có cái nhìn khác trong năm nay để tuân theo [Sắc lệnh của Thống đốc](#), [theo quy định áp dụng tại nơi làm việc của OSHA](#), và đảm bảo rằng chúng ta đang tiến hành mọi việc trong khả năng có thể để giảm thiểu nguy cơ xảy ra cho thân chủ mà chúng ta đang phục vụ. Tôi biết chúng ta muốn ăn mừng và công nhận những nỗ lực của các nhân viên – Chuyên gia Hỗ trợ Trực tiếp, Điều phối viên Dịch vụ, Nhân viên Môi giới Nhân sự và những nhân viên khác – là những người đang hỗ trợ cho những thân chủ đang mắc phải tình trạng khuyết tật trí tuệ và phát triển, trong hoàn cảnh vô cùng khó khăn.

Tìm ra cách sáng tạo để ăn mừng cùng với nhân viên, như là cuộc thi ảo về chiếc áo len xấu xí hoặc một cuộc trao đổi quà ảo. Nguồn thông tin hỗ trợ cho việc tổ chức các ngày lễ bao gồm cả [việc hướng dẫn từ Trung tâm Kiểm soát Dịch bệnh](#) và những [ý tưởng sáng tạo về tổ chức tiệc ảo đến từ CNN](#) Những ý tưởng này có lẽ cũng giúp ích cho những thân chủ mà quý

vị đang hỗ trợ để họ có được những buổi lễ kỷ niệm an toàn với những người thân và bạn bè của họ.

Mùa lễ trong tương lai sẽ lại tụ tập trực diện cùng nhau như chúng ta thường làm, nhưng hiện tại, chúng ta buộc phải thực hiện mọi điều để có thể giữ cho chính bản thân chúng ta và mọi thân chủ mà chúng ta đang phục vụ được an toàn và khỏe mạnh.

Xin cảm ơn quý vị vì tất cả những gì quý vị đang làm để hỗ trợ những người mắc phải tình trạng khuyết tật trí tuệ và phát triển cũng như gia đình của họ.

Trân trọng,



Lilia Teninty  
Giám đốc  
Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

*Các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS được đăng tại*  
<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

*Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OrebODDS và tham khảo trang web của chúng tôi.*

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp hoặc quý vị có thể bấm số 711 (đường dây dành cho người khiếm thính hoặc khuyết tật phát âm).